

Dirección de Desarrollo Curricular

Departamento de Primero y Segundo Ciclo

Departamento de Tercer Ciclo y Educación Diversificada

Materia: FRANCES

Ciclo: TERCER CICLO

Rama: Académica Diurna y Nocturna / Francés Avanzado

Indicadores de Aprendizaje en atención a la circular DDC-1010-05-17 DEV-A-074-05-2017

Primero y segundo periodo 2021

Nivel: 7 año

Indicateurs d'apprentissage	Indicadores de aprendizaje - traducción
Identifie les manières de saluer et prendre congé à l'oral et à l'écrit	Identifica las maneras de saludar y despedirse en forma oral y escrita
Identifie les objets de la classe	Identifica los objetos de la clase
Identifie les manières de remercier	Identifica las maneras de agradecer
Identifie les consignes de la classe	Identifica las instrucciones de la clase
Presente quelqu'un	Presenta a alguien
Reconnait la situation de temps par rapport aux jours de la semaine et les mois	Reconoce la situación de tiempo relacionada a los días de la semana y los meses
Mentionne son anniversaire	Menciona su cumpleaños

Con formato: Francés (Francia)

Con formato: Francés (Francia)

Con formato: Francés (Francia)

Con formato: Francés (Francia)

Identifie différentes caractéristiques de la France.	Identifica las diferentes características de Francia
Reconnait les éléments culturels de la France	Reconoce los elementos culturales de francia
Situe la France et la francophonie : Où est-elle située ? Comment c'est la France aujourd'hui ? Influence de la langue et la culture française au Costa Rica	Situa Francia y la francofonía: ¿Dónde está situada? ¿Cómo es Francia hoy ? La influencia de la lengua y la cultura francesa en Costa Rica
Epelle son nom et son prenom	Deletrea su apellido y su nombre
Epelle différents mots en français	Deletrea diferentes palabras en francés
Demande l'identité de quelqu'un <u>Demande l'identité de quelqu'un</u>	Solicita la identidad de alguien
Demande des renseignements personnels aux copains	Solicita los datos personales a los compañeros
Reconnait les chiffres en français oral et écrit	Reconoce los números en francés oral y escrito
Mentionne son âge	Menciona su edad
Identifie différents chiffres dans leur usage quotidien : téléphone, étages, quantité d'objets	Identifica diferentes números en el uso cotidiano : el telefono , pisos, cantidades de objetos.
Repère les différents parties de la fiche d'identité	Encuentra las diferentes partes de la ficha de identidad

Con formato: Français (Francia)

Con formato: Français (Francia)

Con formato: Français (Francia)

Con formato: Français (Francia)

Con formato: Français (Francia)

Con formato: Français (Francia)

Con formato: Français (Francia)

Con formato: Français (Francia)

Con formato: Français (Francia)

Con formato: Français (Francia)

Reconnait les caractéristiques physiques propres	Reconoce las características físicas propias
Identifie les caractéristiques de quelqu'un à l'oral et à l'écrit	Identifica las características de alguien en forma oral y escrita
Remplit sa fiche d'identité et celle des autres	Completa su ficha de identidad y la de otros
Reconnait différents traits de caractère personnel, de ses amis ou proches	Reconoce los diferentes rasgos de carácter personal de sus amigos y personas cercanas
Écrit un paragraphe pour se présenter et se décrire	Escribe un párrafo para presentarse y describirse
Identifie les membres de la famille	Identifica a los miembros de la familia
Identifie les membres de la famille	Presenta los miembros de la familia
Se situe dans l'espace	Se situa en el espacio
Se situe dans le temps	Se situa en el tiempo
Exprime ses goûts et ses préférences	Expresa sus gustos y preferencias

Con formato: Francés (Francia)

Con formato: Francés (Francia)

Con formato: Francés (Francia)

Con formato: Francés (Francia)

Con formato: Francés (Francia)

Con formato: Francés (Francia)

Con formato: Francés (Francia)

Con formato: Francés (Francia)

Con formato: Francés (Francia)

Dirección de Desarrollo Curricular

Departamento de Primero y Segundo Ciclo

Departamento de Tercer Ciclo y Educación Diversificada

Materia: FRANCES

Ciclo: TERCER CICLO

Rama: Académica Diurna y Nocturna / Francés Avanzado

Indicadores de Aprendizaje en atención a la circular DDC-1010-05-17 DEV-A-074-05-2017

Primero y segundo periodo 2021

Nivel: 8 año

Indicateurs d'apprentissage	Indicadores de aprendizaje traducción
Identifie les consignes de la classe	Identifica las instrucciones de la clase
Se presente	Se presenta
Presente quelqu'un	Presenta a alguien
Fait la presentation personnelle	Hace la presentación personal
Communique en classe	Comunica en clase
Reconnait les pays de la Francophonie des Amériques	Reconoce los países de la Francofonía de América
Situe les pays francophones des Amériques	Situa los países francohablantes de América
Définit la notion de francophonie et francophone	Define la noción de francofonía y francofono
Identifie des aspects géographiques et socioculturels liés à la France et la Francophonie	Identifica los aspectos geográficos y socioculturales ligados a Francia y la Francofonía
Reconnait différentes expressions pour manifester son état physique et émotionnel	Reconoce diferentes expresiones para manifestar su estado físico y emocional

Con formato: Fuente: Negrita

Caracterise son <u>é</u> état de santé physique et <u>é</u> émotionnel	Caracteriza su estado de salud físico y emocional
Parle de ses habitudes	HABla de sus costumbres
Parle de son <u>é</u> état d' <u>â</u> me	Habla de su estado de ánimo
S'exprime devant une situation quotidienne	Se expresa frente a una situación cotidiana
Remplit un formulaire pour l'attention m <u>é</u> dicale	Completa un formulario para la atención médica
Pose des questions aux autres sur leur <u>é</u> état de santé ou <u>é</u> état d' <u>â</u> me	Hace preguntas a los demás sobre su estado de salud y su estado emocional
Reconnait les aliments qui favorisent la bonne santé	Reconoce los alimentos que favorecen la Buena salud
Parle des habitudes alimentaires personnelles et celles des autres	Habla de sus costumbres alimenticias y de las de los demás
Ecrit une information concernant les probl <u>è</u> mes de santé actuels dans son pays	Escribe información relacionada a los problemas de salud actuales de su país
Pr <u>é</u> esente un menu d'alimentation saine	Presenta un menú de alimentación sana
Identifie quelques sports	Identifica algunos deportes
Caract <u>è</u> rise un sport	Caracteriza un deporte
Parle de ses loisirs pr <u>é</u> fér <u>é</u> s	Habla de sus entretenimientos favoritos
D <u>é</u> crit un sportif ou une sportive	Describe un deportista
Compare les loisirs des jeunes	Compara los entretenimientos de los jóvenes
Reconnait le lexique de la mode	Reconoce el vocabulario de la moda
Donne une opinion	Da una opinión
Demande une opinion	Pide una opinión

Réépèere l information sur un annonce	Identifica la informaciòn en un anuncio
Fait des comparaisons	Hace comparaciones
Accepte quelque chose	Acepta alguna cosa
Refuse quelque chose	Rechaza alguna cosa
Comprend les faits déécrits sur un document sonore ou éécrit	Comprende los hechos descritos en un document sonoro o escrito
Comprend un texte simple	Comprende un texto simple
Demande un prix	Pide el precio de algo
Accepte un compliment	Acepta un cumplido
Compare les vêtements et les Prix	Compara la vestimenta y los precios
Parle du passè	Habla del pasado

Con formato: Fuente: 12 pto

Con formato: Fuente: 12 pto, Francés (Francia)

Con formato: Fuente: 12 pto

Dirección de Desarrollo Curricular

Departamento de Primero y Segundo Ciclo

Departamento de Tercer Ciclo y Educación Diversificada

Materia: FRANCES

Ciclo: TERCER CICLO

Rama: Académica Diurna y Nocturna / Francés Avanzado

Indicadores de Aprendizaje en atención a la circular DDC-1010-05-17 DEV-A-074-05-2017

Primero y segundo periodo 2021

Nivel: 9 año

Indicateurs d'apprentissage	Indicadores de aprendizaje traducción
Fait connaissance	Hace su presentación y presenta a otros
Communique en classe	Se comunica en clase
Revise les actes de parole et les rituels acquis au long de l'année précédente	Revisa los diferentes actos de habla y rituales adquiridos a lo largo del año anterior
Reconnait les pays où le français est langue de communication dans les 5 continents	Reconoce los países donde el francés es lengua de comunicación en los 5 continentes
Déécrit les pays francophones à partir des caractéristiques générales	Describe los países francohablantes a partir de sus características generales
Determine la difference entre francophone et Francophile	Determina la diferencia entre un francohablante y francofilo
Reconnait les valeurs de la francophonie dans le monde	Reconoce los valores de la francofonía en el mundo

Prend part à une conversation simple à partir des actes de paroles simples déjà acquis	Tomar parte en una conversaciòn simple a partir de los actos de comunicaciòn simples ya adquiridos
Se situe dans l'espace	Se situa en el espacio
Comprend des questions simples	Comprende textos simples
Suit des instructions	Sigue instrucciones
Describe un paysage , une image, un objet, un personnage	Describe un paisaje, una imagen, un objeto, un personaje
Repertère les lieux et les services sur un plan de ville	Identifica los lugares y servicios en un mapa de la ciudad
Remplit un document de voyage	Completa un documento de viaje
Presente son itineraire de voyage	Presenta su itinerario de viaje
Demande et donne une adresse	Pide y da una direcciòn
Demande un service	Solicita un servicio
<u>Demande et donne un Prix</u>	<u>Pide y da el precio</u>
Parle du passé	Habla del pasado
Parle des évènements passés	Habla de eventos pasados
Localise sur un plan	<u>Localiza en un plan o mapa</u>
<u>Lit un plan de ville</u>	<u>Lee un plano de la ciudad</u>
Exprime ses goûts et ses preferences	<u>Expresa sus gustos y preferencias</u>
<u>Demande des achats pour différentes occasions</u>	<u>Solicita compras para diferentes ocasiones</u>

Con formato: Fuente: (Predeterminada) Arial, Francés (Francia)

Con formato: Fuente: (Predeterminada) Arial, Francés (Francia)

Con formato: Fuente: (Predeterminada) Arial, Francés (Francia)

Con formato: Fuente: (Predeterminada) Arial

Identifie le lexique concernant les aliments , la cuisine et la restauration	<u>Identifica el vocabulario de los alimentos, la cocina y el restaurant</u>
Exprime une quantité	<u>Expresa la cantidad</u>
Ecrit un texte simple	<u>Escribe un texto simple</u>
Identifie d'autres habitudes alimentaires	<u>Identifica otras costumbres alimenticias</u>
Parle de ses habitudes alimentaires	<u>Habla de sus costumbres alimenticias</u>
Communique à table	<u>Se comunica en la mesa</u>
Commande un plat	<u>Pide un platillo</u>
Refuse	<u>Rechaza</u>
Accepte	<u>Acepta</u>
Parle du futur	<u>Habla del future</u>
Identifie le lexique concernant l'environnement	<u>Identifica el vocabulario del medio ambiente</u>
Identifie les saisons de l'année	<u>Identifica las estaciones del año</u>
Comprend des infos concernant le sujet	<u>Comprende información relacionada a un tema</u>
Exprime son avis à propos de la problematique de l'environnement	<u>Expresa su opinion relacioanda con la problematica del medio ambiente</u>
<u>Parle de l'environnement de son pays</u>	<u>Habla del medio ambiente de su pais</u>
<u>Compare l'environnement de son pays et celui d'autres pays du monde</u>	<u>Compara el medio ambiente de su pais y de otros paises del mundo</u>
<u>Exprime son avis sur la problematique de l'environnement</u>	<u>Expresa su opinion sobre la problemàtica del medio ambiente</u>
Parle des <u>dégâts</u> naturels	<u>Habla de los desastres naturales</u>

Con formato: Fuente: (Predeterminada) Arial

Con formato: Fuente: (Predeterminada) Arial, Francés (Francia)

Con formato: Fuente: (Predeterminada) Arial, Francés (Francia)

Con formato: Fuente: (Predeterminada) Arial, Francés (Francia)

Pose des questions simples	<u>Hace preguntas simples</u>
Reconnait le lexique concernant les médias	<u>Reconoce el vocabulario relacionado a los medios de comunicaciòn</u>
Comprend l' information d'un courrier, une BD, un blog, un tchat, un sms, etc	<u>Comprende la informaciòn de un correo , una tira comica, un blog, un chat ,un mensaje de texto, etc</u>
<u>Comprend des infos concernant le sujet</u>	<u>Comprende informaciòn relacionada a un tema</u>
Ecrit un petit texte <u>Ecrit un fait divers</u>	<u>Escribe un pequeño texto</u>
<u>Ecrit un fait divers</u>	<u>Escribe un hecho , un suceso</u>
Parle des medias et des réseaux sociaux	<u>Habla de los medios de comunicaciòn y de redes sociales</u>
<u>Exprime une préférence</u>	
<u>Demande et donne son avis</u>	
<u>Demande des achats pour différentes occasions</u>	
<u>Demande et donne un Prix</u>	
<u>Lit un plan de ville</u>	
<u>Exprime la quantité</u>	
<u>Comprend des infos concernant le sujet</u>	

Con formato: Francés (Francia)

comprend des infos concernant le sujet

écrit un texte simple à partir d'un sujet

compare les habitudes alimentaires

parle d'un événement passé
parle du passé

parle de l'environnement de son pays
compare l'environnement de son pays et
celui d'autres pays du monde

exprime son avis sur la problématique de
l'environnement

pose des questions

Tabla con formato

Dirección de Desarrollo Curricular
Departamento de Primero y Segundo Ciclo
Departamento de Tercer Ciclo y Educación Diversificada
Materia: FRANCES
Ciclo: EDUCACION DIVERSIFICADA
Rama: Académica Diurna y Nocturna / Francés Avanzado
Indicadores de Aprendizaje en atención a la circular DDC-1010-05-17 DEV-A-074-05-2017
Primero y segundo periodo 2021 Nivel: 10 año

Con formato: Fuente: Negrita

Indicateurs d'apprentissage	Indicadores de aprendizaje traducción
<u>Salue</u>	<u>Saluda</u>
<u>Se presente</u>	<u>Se presenta</u>
<u>Dit sa nationalité</u>	<u>Dice su nacionalidad</u>
<u>Comprend et se fait comprendre</u>	<u>Comprende y se hace comprender</u>
<u>Dit le jour</u>	<u>Dice el día</u>
<u>Dit l'heure</u>	<u>Dice la hora</u>
<u>Présente quelqu'un</u>	<u>Presenta a alguien</u>
<u>Compte de 70 à 100</u>	<u>Cuenta de 70 a 100</u>
<u>Parle de soi même</u>	<u>Habla de si mismo</u>
<u>Parle de ses goûts et préférences</u>	<u>Habla de sus gustos y preferencias</u>
<u>Accepte</u>	<u>Acepta</u>
<u>Refuse</u>	<u>rechaza</u>
<u>Parle de ses activités</u>	<u>Habla de sus actividades</u>
<u>Comprend et utilise des mots et expressions d'usage quotidien</u>	<u>Comprende y utiliza vocabulario y expresiones cotidianas</u>
<u>Communique en français</u>	<u>Se comunica en clase</u>
<u>Salue quelqu'un</u>	<u>Saluda a alguien</u>
<u>S'exprime poliment</u>	<u>Se expresa cortesmente</u>
<u>Exprime ses sentiments</u>	<u>Expresa sus sentimientos</u>
<u>Décrit ses activités</u>	<u>Describe sus actividades</u>
<u>S'informe</u>	<u>Se informa</u>

<u>Donne des informations</u>	<u>Da informaciòn</u>
<u>Comprend les faits dècrits dans des articles informatifs simples</u>	<u>Comprende hechos descritos en articulos informativos simples</u>
<u>Exprime son accord</u>	<u>Expresa su acuerdo</u>
<u>Exprime son dèaccord</u>	<u>Expresa su desacuerdo</u>
<u>Dècrit sa famille</u>	<u>Describe a su familia</u>
<u>Dècrit ses copains</u>	<u>Describe a sus amigos y compa˜eros</u>
<u>Fait la description breve d'un èvènement</u>	<u>Hace una descripciòn breve de un evento</u>
<u>Comprend un document sonore</u>	<u>Comprende documentos sonorous</u>
<u>Lit un texte de presse</u>	<u>Lee un texto de prensa</u>
<u>Parle au tèlèphone</u>	<u>Habla por telefono</u>
<u>Donne son opinion</u>	<u>Da su opinion</u>
<u>Ecoute et comprend un extrait de la radio</u>	<u>Escucha y comprende un extracto de la radio</u>
<u>Rèpère des èvènements presents, passes et futurs</u>	<u>Identifica los eventos presents, pasados y futuros</u>
<u>Dècrit un èvènements</u>	<u>Describe un evento</u>
<u>Ecrit un message simple</u>	<u>Escribe un mensaje simple</u>
<u>Suit des instructions</u>	<u>Sigue instrucciones</u>
<u>Dècrit un paysage</u>	<u>Describe un paisaje</u>
<u>Dècrit un animal</u>	<u>Describe un animal</u>
<u>Comprend un document oral</u>	<u>Comprende un document oral</u>
<u>Lit un document</u>	<u>Lee un documento</u>
<u>Fait des hypotheses</u>	<u>Hace hipòtesis</u>

<u>Parle des évènements futurs</u>	<u>Habla de eventos futuros</u>
<u>Attire l'attention de quelqu'un</u>	<u>Llama la atención de alguien</u>
<u>Fait des appréciations</u>	<u>Hace apreciaciones</u>
<u>Répère sur un texte le lexique clé</u>	<u>Identifica en un texto el vocabulario clave</u>
▲	

Con formato: Español (España)

Con formato: Español (España)

<p>Dirección de Desarrollo Curricular Departamento de Primero y Segundo Ciclo Departamento de Tercer Ciclo y Educación Diversificada Materia: FRANCES Ciclo: EDUCACION DIVERSIFICADA Rama: Académica Diurna y Nocturna / <u>Francés avanzado</u> Indicadores de Aprendizaje en atención a la circular DDC-1010-05-17 DEV-A-074-05-2017 Primero y segundo periodo 2021 Nivel: 11 año</p>	
Indicateurs d'apprentissage	Indicadores de aprendizaje traducción

Tabla con formato

Con formato: Fuente: Negrita

<u>Presente un pays</u>	<u>Presenta un país</u>
<u>Identifie le lexique concernant les pays</u>	<u>Identifica el vocabulario relacionado a los países</u>
<u>Suit des instructions</u>	<u>Sigue instrucciones</u>
<u>Décrit un paysage</u>	<u>Describe un paisaje</u>
<u>Présente des activités</u>	<u>Presenta actividades</u>
<u>Donne son opinion</u>	<u>Da su opinion</u>
<u>Presente un endroit touristique</u>	<u>Presenta un lugar turístico</u>
<u>Achète et vend</u>	<u>Compra y vende</u>
<u>Rend un service</u>	<u>Da un servicio</u>
<u>Demande des renseignements</u>	<u>Pide información</u>
<u>Répond aux questions</u>	<u>Responde preguntas</u>
<u>Décrit à l'écrit et à l'oral des objets, des lieux et des personnes</u>	<u>Describe en forma oral y escrita objetos, lugares y personas</u>
<u>Décrit un tableau, un paysage, une oeuvre d'art</u>	<u>Describe un cuadro, una pintura, un paisaje, una obra de arte</u>
<u>Se situe dans l'espace</u>	<u>Se situa en el espacio</u>
<u>Se situe dans le temps</u>	<u>Se situa en el tiempo</u>
<u>Reformule</u>	<u>Reformula</u>
<u>Comprend oralement différents types de documents sonores</u>	<u>Comprende oralmente diferentes tipos de documentos sonorous</u>
<u>Comprend à l'écrit différents types de documents</u>	<u>Comprende diferentes tipos de documentos escritos</u>

Con formato: Francés (Francia)

Con formato: Inglés (Estados Unidos)

<u>Pose des questions oralement</u>	<u>Hace preguntas oralmente</u>
<u>Ecrit des questions</u>	<u>Escribe las preguntas</u>
<u>Exprime ses sentiments par rapport aux manifestations esthétiques</u>	<u>Expresa sus sentimientos en relación a las manifestaciones estéticas</u>
<u>Répond aux questions oralement</u>	<u>Responde preguntas oralmente</u>
<u>Répond aux question a`l`écrit</u>	<u>Responde preguntas en forma escrita</u>
<u>Décrit sa maison</u>	<u>Describe su casa</u>
<u>Décrit sa chambre</u>	<u>Describe su habitación</u>
<u>Parle de sa famille et celle des autres</u>	<u>Habla de su familia y de otras</u>
<u>Echange des idées et des renseignements</u>	<u>Intercambia ideas y datos</u>
<u>Ecrit une suite des phrases simples sur un sujet spécifique</u>	<u>Escribe la continuación de oraciones simples sobre temas específicos</u>
<u>Ecrit des aspects quotidiens</u>	<u>Escribe sobre aspectos cotidianos</u>
<u>Parle de ses activités</u>	<u>Habla de sus actividades</u>
<u>Fait une description</u>	<u>Hace una descripci</u>

Con formato: Fuente: (Predeterminada) Arial, 12 pto

Con formato: Francés (Francia)

Tabla con formato

Con formato: Francés (Francia)

Con formato: Francés (Francia)

|



Con formato: Francés (Francia)

|



Con formato: Francés (Francia)

|



Con formato: Francés (Francia)

|



Con formato: Francés (Francia)

|



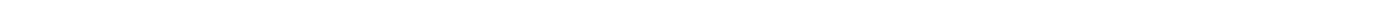
Con formato: Francés (Francia)

|



Con formato: Francés (Francia)

|



Con formato: Francés (Francia)

|



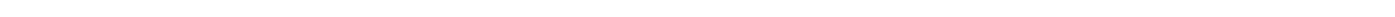
Con formato: Francés (Francia)

|



Con formato: Francés (Francia)

|



Con formato: Francés (Francia)

|



Con formato: Francés (Francia)

|



Con formato: Francés (Francia)

Con formato: Francés (Francia)

Con formato: Francés (Francia)

Con formato: Francés (Francia)

Con formato: Francés (Francia)

Con formato: Francés (Francia)

Con formato: Francés (Francia)

Con formato: Francés (Francia)

Con formato: Francés (Francia)

Con formato: Francés (Francia)

Con formato: Español (España)

